



Albuquerque Public Schools

Title I 2015-2016 District Family Engagement Support Agreement

Parents/guardians are encouraged to be involved with the Title I program at their schools including how the Title I dollars will be spent. Parents are also welcome to call or visit the APS Title I Department to learn more about how Title I funds are used to support academic achievement in the areas of reading, math and science within the district.

The Title I Department provides:

- **Support to schools in the following areas: budget; compliance with Title I law; district meetings on best practices; samples and materials to help schools develop their school family engagement policy and compact; and assistance with planning the school's Title I Annual Meeting, parent meetings around academic areas, leadership training for parents/guardians; making the school's Educational Plan for Student Success, updated twice yearly, available on the school's website and/or in paper format in the office for parents and guardians to review, as well as the Title I school budget.**
- **Training for principals and staff in understanding Title I law as it applies to improving academic success, especially for those students at greatest risk of failure, and how family engagement plays a key role in that process. Training specific to creating a welcoming environment.**
- **Support to schools in providing information about Common Core State Standards (ref 2) and assessments to parents.**
- **Materials and training, videos, family reading programs, family math programs and best practices and tools to support schools in assisting parents with strategies for working with their children.**
- **Information, tools and assistance to schools in order to value parents/guardians on committees, and to reach out to all parents through a variety of programs, meeting times, and methods of two- way communication.**
- **Support in assuring all Title I related documents are available in all languages represented in a school's community, as much as is possible.**
- **Funds distributed directly to schools for family engagement. Information about these funds is given to parents/guardians at the schools' Title I Annual Meeting and is available to parents/guardians upon request from the school principal. Title I schools are encouraged to advertise this meeting in a variety of formats and languages (Spanish news and radio, marquees, newsletters and websites).**
- **Coordination among APS Departments and Community organizations to help parents with transitions.**
- **Surveys, through the APS Department of Research and Evaluation, on the effectiveness of family engagement programs. Guidance for schools on how to use surveys and data with their family engagement committees to develop family engagement policies, and to identify barriers to participation by all parents/guardians.**
- **Meetings with parents/guardians to gather input about the District Family Engagement Support Agreement and Procedural Directive. Parents/guardians are always welcome to send ideas or suggestions about how Title I can improve family engagement to the District website or by visiting or calling the Title I office.**

The full *Title I District Family Engagement Process and Procedural Directive* is available on the APS website, <http://www.aps.edu/about-us/policies-and-procedural-directives>, and at each school site, or you may request the full version from the APS District Title I Department, 880-8249, ext. 144.

FILING A COMPLAINT:

Parents/guardians with concerns should first talk with their child's teacher, then the school principal, and then the APS Student Service Center. If the issue involves Title I services, the next step is to contact the APS Title I Department. If the issue or concern is not addressed or resolved to the parent(s) satisfaction, they should then contact the New Mexico Public Education Department. The detailed complaint process is contained in the full version of the Family Engagement Process and Procedural Directive, available at the school site or through the Title I Department.

Title I Family Engagement
APS Student Service Center

Dale Evan Hagin
Main number

880-8249, ext. 234, 144
855-9040

mailto:hagin_d@aps.edu
<mailto:servicecenter@aps.edu>



Escuelas Públicas de Albuquerque

Acuerdo de Apoyo a la Participación de Padres de Título I del Distrito de APS para el Año 2016-2016

Se anima a los padres a participar en el programa del Título I de sus escuelas, incluso en la redacción de la Propuesta del Programa, que especifica cómo se ha de invertir el dinero del Título I en la escuela. Los padres están también invitados a llamar o visitar el Departamento de Título I de APS para conocer más detalles sobre el uso que se da a los fondos del Título I para apoyar el logro académico en las áreas de lectura, matemáticas y ciencia dentro del distrito.

El Departamento de Título I, Title I Department proporciona:

- **Apoyo a las escuelas en las áreas siguientes: presupuesto; cumplimiento con la ley del Título I, Title I law; reuniones de distrito para tratar prácticas óptimas; muestras y materiales para ayudar a las escuelas a redactar sus políticas y contratos de participación de padres; y ayuda para planear la reunión anual de Título I, las reuniones anuales de padres para tratar temas académicos y para proporcionar capacitación de liderazgo para padres y tutores; crear el Plan Educativo para el Buen rendimiento Académico, que se actualiza dos veces al año, disponible en el sitio en Internet de la escuela y/o en formato impreso en la dirección para someterse a la revisión de los padres y tutores legales, al igual que el presupuesto de la escuela del Título I.**
- **Capacitación para directores y personal para entender la ley del Título I y su aplicación para mejorar el éxito académico, especialmente en aquellos estudiantes que enfrentan un mayor riesgo de fracaso, y para entender el papel fundamental que la participación de los padres representa en dicho proceso. Capacitación específica para crear un entorno que da la bienvenida.**
- **Apoyo para que las escuelas proporcionen información a los padres sobre Normas Estatales Fundamentales Comunes, Common Core State Standards (ref 2) y evaluaciones.**
- **Materiales y capacitación, videos, programas de lectura, programas de matemáticas de familia, videos, family reading programs, family math programs y prácticas óptimas y herramientas para respaldar la ayuda de las escuelas a los padres en cuanto a estrategias para trabajar con sus hijos.**
- **Información, herramientas y ayuda para las escuelas para valorar a los padres y tutores en los comités, y para llegar a todos los padres a través de una variedad de programas, juntas, y métodos de comunicación.**
- **Apoyo para asegurar el esfuerzo posible para que todos los documentos relativos al Título I estén disponibles en todos los idiomas representados en la comunidad escolar.**
- **Fondos distribuidos directamente a las escuelas para la participación de padres. La información sobre estos fondos se entrega a los padres durante la reunión anual del Título I de la escuela y está disponible a los padres por medio de una solicitud del director(a) de la escuela.**
- **Coordinación entre los Departamentos de APS y las organizaciones de la comunidad para ayudar a los padres con las transiciones.**
- **Encuestas, a través del Departamento de Investigación, Implementación y Evaluación de APS, APS Department of Research and Evaluation, para medir la eficacia de los programas de participación de padres y para guiar a las escuelas para que usen los datos de las encuestas en sus comités de participación de padres para desarrollar políticas de participación, e identificar obstáculos a la participación de todos los padres o tutores.**
- **Reuniones con los padres/tutores legales para recolectar información sobre el Acuerdo de Apoyo y Participación de las Familias del Distrito y la Directiva de Procedimientos. Siempre se invita a los padres/tutores legales a enviar sus ideas o sugerencias sobre cómo el Título I puede mejorar la participación de las familias mediante el sitio en Internet del Distrito o visitando o llamando a la oficina del Título I.**

En el sitio Web de APS, www.aps.edu/about-us/policies-and-procedural-directives se puede conseguir el documento completo *Title I District Parent Involvement Process and Procedural Directive* (Procesos y Procedimientos de Participación de Padres del Distrito de Título I). También se puede conseguir en el sitio Web de cada escuela o solicitarse al Departamento de Título I del Distrito APS, llamando al teléfono 888-8249, extensión 144.

CÓMO PRESENTAR UNA QUEJA:

Los padres/tutores legales que tengan inquietudes deben hablar primero con el maestro de su hijo(a), luego con el director de la escuela y por último con el Centro de Servicio a los Estudiantes de APS. Si el asunto involucra a los servicios del Título I, el próximo paso es comunicarse con el Departamento del Título I de APS. Si el asunto o inquietud no se trata o se resuelve a satisfacción de los padres, deben comunicarse con el Departamento de Educación Pública de Nuevo México. Se incluye una versión completa del proceso detallado de reclamación en la Directiva de Procesos y Procedimientos para la Participación de la Familia, disponible en el sitio de la escuela o a través del Departamento del Título I.

Participación Padres Título I Dale Evan Hagin
Centro de Servicio Estudiantes APS Teléfono principal

880-8249, ext. 234, 144
855-9040

mailto:hagin_d@aps.edu
<mailto:servicecenter@aps.edu>